

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Der Nibelungen Liet**

**Müller, Christoph Heinrich**

**Berlin, 1782**

Aventuire wie die Kunige mit ir Rechen slafen giengen und wie in do geschach

[urn:nbn:de:bsz:31-161443](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-161443)

AVENTUIRE WIE DIE KUNIGE MIT IR  
RECHEN SLAFEN GIENGEN UND WIE  
IN DO GESCHACH.

- 7018 **D**er tac der het nu ende und nahet in diu naht.  
Den wege muden degenen ir sorgens an vaht.
- 20 Die herren solden rowen und an ir bette gan.  
Daz beriete hagene ez wart in schiere chunt getan.  
Gunther sprach zem wirte got laze iuch mit freu-  
den lebn.  
Wir wellen varn slafen ir sult uns urloup gebn.  
Als ir uns gebietet wir chomen morgen fruo.
- 25 Er schiet von sinen gesten vil harte minneklichen do.  
Dringen allenthalben die geste man do sach.  
Volker der chuene zuo den hunen sprach.  
Wie geturret ir den rechen uf die fuze gan.  
Und welt irz niht uch mazen so wirt iu leide getan.
- 30 So slah ich eteslichen so sweren gigen slac.  
Hat er getruwen iemen daz ers beweinen mac.  
Wan wicket ir uns rechen in dunchet ez mich guot.  
Ez heizent alle degene und sint geliche niht gemuot.  
Do der videllære so zornechliche sprach.
- 35 Hagen der chuene uber ahfel sach.  
Er saget iu rætet rechte der chune spileman.  
Ir chriemhilden degene ir sult zen herbergen gan.  
Des ir da habet willen ich wæn ez iemen tuo.  
Welt ir sin beginnen so chomt uns morgen fruo.
- 40 Und lat uns wege muden hint haben gemach.  
Ja wæn es von heleden mit folchem willen ie  
gesach.  
Do brahte man die geste in einen witen sal.  
Dar inne si sit namen den totlichen val.  
Da funden si gerihet vil manigu bette breit.
- 45 In riet diu kuniginne diu aller groezisten leit.  
Vil manigen kulter spæhe von arras man da sach.  
Von vil lichten pfellen und manige bette dach.  
Von arabischen fiden so si beste chunden sin.  
Ouch lage in uf den enden von golde herlicher  
schin.
- 7050 Diu dechelachen hærmin vil menegu man da sach.  
Und ouch von swarcem zobeledar under siir gemach.  
Des nahtes solden schaffen unz an den lichten tac.  
Ein kunec mit sinen friunden nie so herlich gelac.  
O we der naht selde sprach gifelher das kint.
- 55 Und owe miner friunde die mit mir chomen sint.  
Swie et es min sweester mir guetlich erbot.  
Irfuehrte daz wir muzen von ir schulden ligen tot.  
Nu lazet uwer sorgen sprach hagen der degen.  
Ich wil der schiltwache noch hiute sebe pflegen.
- 60 Ich behuete iuch wol mit truwen unz uns chumt  
der tac.  
Daz wizzet snelle degene so geneze swer der mac.  
Do nigen si im alle und sagten im des dane.  
Si giengen zuo den beten diu wile waz niht lanc.  
Daz sich engeftet heten die ellenden man.
- 65 Hagene der stæche sich do wafen began.  
Do sprach der videllære volker der degen.  
Verfmahtez iu niht hagene so wolde ich mit iu  
pflegen.  
Der schiltwache hiute unze morgen fruo.  
Der helt vil minnekliche danchte volkere duo.
- 70 Nu lone iu got von himele vil edel volker.  
Zallen minen sorgen sone gert ich niemens mer.  
Nuiwan tuch aleine swa ich here not.  
Ich sol ez wol verdienen mich enwendez der tot.  
Do garten si sich beide in lichte ir gewant.
- 75 Do nam ir ietewedere den schilt an sine hant.  
Und giengen uz dem huse fur die tur do stan.  
Do huten si der degene daz waz mit truwen getan.  
Volker der vil snelle zu des sales want.  
Sinen schilt den guoten leinte von der hant.
- 80 Do gie er hin widere die videln er genam.  
Do dienter sinen friunden als ez dem degene  
gezam.

7082 Under

- 708<sup>a</sup> Under die tur des hufes faz er uf den stein.  
Chuner videllære die sunne nie beschein.  
Do im der seiten dænen so suozlich erchlanch.
- 85 Die stolzen ellenden sagten im des grozen danc.  
Do chlungen sine seiten daz al daz huz erdoz.  
Sin ellen zu der fuoge diu beide waren groz.  
Senfter und fuezer videln er began.  
Do entwebrer an dem bette vil manigen forgen-  
den man.
- 90 Do si wol entlafen waren und er daz ervand.  
Do nam der degene widere den schilt an sine hant.  
Do gie er uz dem huze fur die ture stan.  
Und huote siner friunde vor dem chriemhilden man.  
Nach dem ersten slafe ich warn ez e geschach.
- 95 Volker der vil chuene einen helm schinen sach.  
Verre uz einer vinstre die chriemhilden man.  
Wolden an den gesten schaden gerne han getan.  
E chriemhild dise rechen hete dan gefant.  
Si sprach ob irs also vindet durch got so sit gemant.
- 7100 Daz ir da slahet niemen wan den einen man.  
Den ungetruwen hagenen die andern sult ir lebn lan.  
Do sprach der videlære nu seht her hagene.  
Iane zint mir diz mære niht ze dagene.  
Ia sih ich mit gewæfen dort her lute gan.
- 5 Als ich mich verfinne ich wan si wellen uns bestan.  
Nu fwiget sprach do hagene lats uns her naher baz.  
E si uns werden innen so wirt hie helme vaz.  
Mit swerten verrucket von der minen hant.  
Si werdent hint ir frowen hin wider ubele gefant.
- 10 Ein der hunen rechen vil schiere das gefach.  
Daz diu tiure was behueter wie balde er do sprach.  
Des wir da heten willen iane mag ez niht ergan.  
Ich sihe den videlære an der schilt wache stan.  
Der treit uf sine houpte einen helm glanz.
- 15 Luoter und herte veste und ganz.  
Ouch lohent sine ringe sam daz fiure tuot.
- 7117 Bi im stet ouch hagene des sint die geste wol  
behuot.  
Behant si wider cherten do volker daz erfacht.  
Zuo sine her gefellen er zorneklichen sprach.
- 20 Lat mich zuo den rechen von dem huse gan.  
Ich wil vragen der mære der froun chriemhil-  
den man.  
Nein durch mine liebe sprach hagene der degene.  
Welt ir deheines srites mit den helden pflegen.  
So bestent si iuch mit swerten und bringent iuch  
in not.
- 25 So muesê ich iu helfen werz aller miner mage tot.  
So wir danne beide komen in den srit.  
Zwene oder viere in einer kurzen zit.  
Die sprungen zu dem huse und tæten uns diu leit.  
An den slafenden diu nimmer wurden verkleit.
- 30 Do sprach aber volker so lat doch daz gefechn.  
Daz wir si innen bringen daz ich si habe gefechn.  
Daz des niht haben lougen die chriemhilden man.  
Daz si vil mortliche gerne heten getan.  
Do sprach der videlære den hunen vaste nach.
- 35 Wie get ir sus gewafent wer ist iu so gach.  
Welt ir schaden riten ir chriemhilden man.  
Dar sult ir mih ze helfe und minen hergesel-  
len han.  
Des antwurte im niemen zornic was sin muot.  
Pfi ir zagen boese sprach der degene guot.
- 40 Wolt ir slafende uns ermordet han.  
Daz ist so guten degenen her vil selten noch  
getan.  
Do wart der kuniginne rechte daz gefeit.  
Daz ir boten niht enwurben von sculden waz  
ir leit.  
Do fuogte siz sit anders vil grimmech was ir  
muot.
- 45 Des musen si engelten degene chuene unde guot.